



LEGAL AID ONTARIO
AIDE JURIDIQUE ONTARIO

QUALITY ASSURANCE PROGRAM
PROGRAMME D'ASSURANCE DE LA QUALITÉ

Q:\1-QapData\Clinic Expansion\BP Kit\BPs Ready To Go\09 BP Mandat de representation en justice.doc

MANDAT DE REPRÉSENTATION EN JUSTICE

Clinique juridique de l'Ontario

Moi, Jane Doe, j'autorise la Clinique _____ à agir en mon nom afin de négocier le règlement de mes arriérés de loyer avec mon propriétaire. Je comprends que, si les négociations ne sont pas fructueuses et que ma cause doit être portée devant le Tribunal du logement de l'Ontario, la Clinique juridique de l'Ontario **ne** me représentera **pas** devant le tribunal.

Travailleurs juridiques communautaires

Je comprends et accepte le fait qu'un travailleur juridique communautaire peut, sous la surveillance d'un avocat, travailler à mon dossier et me représenter.

Paiement

- Je n'aurai pas à payer pour les services que vous me rendrez.
- Je devrai rembourser toutes les sommes déboursées relativement à ma cause. À la fin des travaux, je pourrai discuter avec vous des difficultés que je pourrais éprouver à rembourser ces sommes.
- Toute somme d'argent que vous recevrez à mon nom peut être déposée dans votre compte en fiducie. Cet argent pourra servir à rembourser les dépenses encourues pendant le règlement de ma cause, une fois que vous m'aurez expliqué la nature de ces dépenses.
- Si un tribunal m'attribue des dépens, ces derniers devront être versés à Aide juridique Ontario.
- Si un tribunal m'attribue des dépens, la clinique me remboursera l'argent que je lui ai donné pour les dépenses.

- Si un tribunal m'ordonne de payer des dépens à l'autre partie dans cette cause, je pourrai demander à Aide juridique Ontario de m'aider à payer ces dépens. Je comprends que la décision de couvrir les dépens revient à Aide juridique Ontario. (modifié par le Programme d'assurance de la qualité le 9 juillet 2002)

Admissibilité financière

J'ai lu et vous m'avez expliqué les critères d'admissibilité financière de la Clinique juridique de l'Ontario. Je réponds à ces critères. Tous renseignements financiers que je vous ai donné sont corrects. Je vous avertirai de toute modification de ma situation financière et j'accepte que les renseignements qui s'y rattachent soient transmis à Aide juridique Ontario.

Confidentialité

Tout renseignement que vous obtiendrez à mon sujet demeurera confidentiel. Si vous devez vous servir de ces renseignements dans le cadre de vos travaux relativement à ma cause, je vous autorise à le faire, à moins que je ne vous aie déjà demandé de ne pas le faire.

Plaintes

Je sais que votre clinique possède une politique de plaintes à laquelle je peux recourir si je ne suis pas satisfait des services reçus. L'énoncé de cette politique est disponible sur demande.

Fin du mandat

Je comprends que ce mandat prendra fin :

- lorsque les services décrits au début du présent mandat seront effectués;
- si je ne communique pas avec vous pour vous transmettre des renseignements à jour ou des directives relativement à ma cause;
- si je vous demande d'entreprendre des démarches qui ne sont pas conformes à votre code déontologique d'avocat;
- à mon décès.

Prise de connaissance du mandat de représentation en justice

J'ai lu ce mandat de représentation en justice (ou quelqu'un me l'a lu).

Un membre du personnel de la Clinique juridique de l'Ontario m'a expliqué le contenu du présent mandat de représentation en justice et je le comprends. J'accepte les clauses qu'il contient.

Date :

Signature du client